

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

rechte der vorgeschobenen Schwärme, beobachtet hinter einem Schotterhügel von der Buginsel den Feind. Jenseits hart am Fluss sind die russischen Stellungen, diesseits zwei Bataillone 23-er : rechts das I-te Baon unter Kommando des Major Ladislaus *Mády*, links das II-te Baon unter Kommando des Oberstleutnant Rudolf v. *Hahne*.

Die Nacht verlief trotz des gegenseitigen Feuers ziemlich ruhig, obzwar jedermann wusste, dass morgens der noch nirgends über-setzte Bug passiert werden muss.

Es lag auf der Hand, dass der bisher geschlagene Feind sich wie ein gehetztes Wild verzweifelt wehren wird und dass den 23-ern vor den stark ausgebauten Stellungen noch ein blutiger Tag bevorsteht.

Laut erhaltenem Befehl sollte um 9^h vormittag nach zweistündiger Artillerievorbereitung der Angriff begonnen werden. Dem Korporal *Kárász* wurde der Aufenthalt auf der Insel zu langweilig und wahrscheinlich auch sehr ungemütlich, da er vom Gegner, aus Front und Flanke heftig beschossen wurde.

Ihn eiferte die kommende Situation zur Betätigung an. Ohne einen Befehl abzuwarten, erklärte er seinen Leuten die Lage.

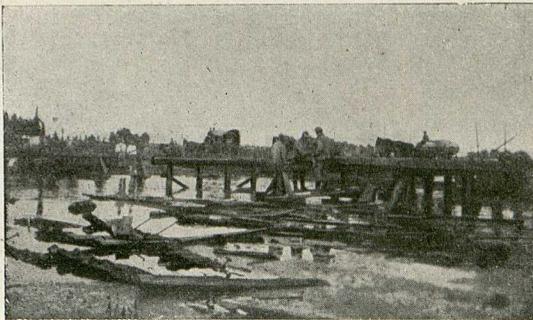
Gleich darauf sah man die Leute des Schwarmes die vorbereiteten Stegelemente im Angesichte des Feindes in den letzten Arm des Flusses werfen und auf dieser schwankenden, schmalen Brücke das Hindernis übersetzen. Am jenseitigen Ufer knapp vor der feindlichen Linie, in einem vom Feinde nicht beherrschten Raume, grub sich der Schwarm ein. Diese Situation wurde von dem in der vordersten Kampflinie stehenden Regimentskommandanten Oberst *Glöckner*, als auch vom Bataillonskommandanten Major *Mády* gesehen, die nun sofort die erforderlichen Befehle erliessen, um den Erfolg auszunützen und auf Grund desselben die eigentliche Forcierung des Flusses durch das ganze Regiment zu bewirken.

Unsere Geschütze überschütteten die russischen Stellungen mit einem höllischen Feuer.

An Stelle der *Kárász*'schen Patrouille schlich eine zweite Patrouille auf die Insel und

horkant vissza s erős állásai előtt véres nap igérkezik a huszonhármasoknak . . .

A támadási parancs szerint két órai tüzérségi előkészítés után reggel 9 órára volt kitűzve . . . És *Kárász* káplár egyszerűen unta a dicsőséget a szigeten. Izgatta egy kissé a helyzet. Megbeszélte embereivel a dolgot s aztán parancsot sem várva az alig kész gyaloghidon átlópózt a Bugon s pár lépésre az orossal szemben beásták magukat. *Mády* őrnagy amint tudomást vett a vakmerő vállalkozásról, mely itt aztán tanács-talanul megakadt, — éles szemmel látta, hogy ezt a kedvező szituációt, ezt az emberfeletti vakmerőséget nem szabad kihasználatlanul hagyni. Ágyúink pokoli tüzet árasztottak az orosz állásokra. Az átlópózt



Brückenbau über den Bug bei Kamionka.
Hidat vernek a Bugon, Kamionka mellett.

járőr helyett már egy másik volt a szigeten, melyet egy orosz gépfegyverosztag egész terjedelmében elárasztott veszedelmes golyóinak záporával. S az újabb járőr halálmegvetéssel foglalta el a megparancsolt helyét . . .

Az ágyúk félelmes hangversenye délelőtt tíz óra táj-

ban ért véget. Most következett a huszonhármasok szerepe, melyet *Mády* őrnagy — *Glöckner* ezredes rendelkezéseihez híven — megszokott hidegvérével és *Hahne* alezredessel és a szomszédos csapattestek parancsnokaival összhangban, igazán dicséretes előrelátással és ismert személyes bátorságával teljes diadalra vezetett . . .

Tíz órakor *Rundio* Ferenc közvitéz, önként jelentkezett küldönc, fut a két előretolt előőrshöz és záporoként hulló golyók közt viszi a parancsot, hogy nyomuljanak be az orosz állásokba, melynek lakói a rettenetes ágyútűz hatása alatt — egyelőre mozdulatlanul bújtak összelőtt üregeikben. Az eredményről jelentés teendő — így szólt a parancs . . .

A túloldal egyik magaslatán felállított muszka gépfegyverosztag örületesen kez-